2. Структура управленческой деятельности определена исходя из научного представления структурных компонентов, находящихся в иерархических отношениях друг с другом. В качестве структурных компонентов нами рассматриваются управленческая деятельность руководителей и управленческая деятельность педагогического коллектива.

3. Управленческая деятельность имеет структурное, процессуальное и функциональное строение.

Для обеспечения целостности педагогического процесса мы используем общие принципы управленческой деятельности независимо от уровня управления, условий ее протекания и содержания.

4. Эффективность управленческой деятельности зависит от совокупности организационно-педагогических и дидактических условий.

Системообразующим фактором модели управленческой деятельности выступает результат обучения, имеющий двухуровневый характер.

Данные дидактические условия нами рассматриваются как содержательная характеристика управления многоуровневой профессиональной подготовкой деятельности педагогического коллектива. Как показало исследование, высокий уровень учебно-познавательной и учебно-производственной деятельности возможен при целостной целенаправленной «переходящей» управленческой деятельности, все элементы которой стимулируют эффективность педагогического процесса на каждом иерархическом уровне. Вместе с тем, следует дифференцированно подходить к этому процессу, учитывать мотивационные, возрастные, психологические особенности педагогического коллектива с одной стороны, и учащихся – с другой.

О. В. Ершова

О СОЗДАНИИ ДИДАКТИЧЕСКОЙ ОСНОВЫ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ НАПРАВЛЕННОСТИ СТУДЕНТОВ КОЛЛЕДЖА В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

При создании пособия «Курс по формированию умений общения на иностранном языке» мы использовали восемь дидактических условий:

1. Преобразование информации в знание. В основе этого процесса лежит поиск в информации профессионального смысла. Накопленные зна-

ния закрепляются в специфических языковых формах – понятиях. Медицинские понятия и термины служат инструментом не только познания, но и осуществления профессиональных действий. При помощи понятий раскрывается степень разработанности проблемы, обеспечивается достоверность получаемых знаний, определяется взаимосвязь явлений и т. д. Для этого необходимо, чтобы студенты медицинского колледжа усвоили как можно больше медицинских понятий на иностранном языке.

2. Формирование и использование медицинских понятий. В процессе обучения понимание и усвоение понятий невозможно без научно организованного преподавателем процесса их формирования. Управление таким процессом требует от преподавателя знания об особенностях и сущности самого понятия.

3. Использование схем и моделей. Отдельные элементы учебного материала сохраняются в памяти и используются на практике в процессе различных видов деятельности посредством включения их в определенную структуру, схему или модель.

4. Способность к дефинитности понятий: каждое понятие должно иметь в смысловом отношении научное логическое определение.

5. Построение понятийно-терминологической системы. Понятийно-терминологическая система – это совокупность элементов системы уже накопленных медицинской наукой знаний. Современное развитие понятийно-терминологической базы таково, что определение многих медицинских понятий невозможно сделать, основываясь только на русском языке. Вот почему для усвоения содержания медицинских понятий назрела необходимость в знании иностранного языка.

6. Развитие навыков общения на иностранном языке.

7. Формирование умения осуществлять сопоставительный анализ русскоязычного и иноязычного содержания. Использование студентами только русских слов для определения медицинских понятий приводит к тому, что они делают это плохо. Наша задача состоит в том, чтобы помочь студентам преодолеть этот коммуникативный барьер.

8. Интеграция сущности и содержания различных областей знания, связанных с медициной. Это условие подразумевает расширение профессиональных контактов специалистов в области медицины, поиск путей координации форм и содержания образования разных национальных систем, развитие студенческих обменов и другие виды практической деятельности, которые поддерживаются и регулируются различными международными

организациями и фондами. Вот почему в последнее время появился большой интерес к иностранному языку. Необходимо использовать этот интерес для формирования профессиональной направленности в процессе изучения иностранного языка.

Пособие «Курс по формированию умений общения на иностранном языке» составлено на французском языке. При его создании применены различные методы сбора информации: наблюдение, тестирование, срезы знаний, выполнение заданий, способствующих увеличению словарного запаса иноязычной лексики с целью формирования профессиональной направленности среднего медицинского работника. Это пособие отражает специфику учебного заведения, облегчает освоение иностранного языка.

Пособие «Курс по формированию умений общения на иностранном языке» рассчитано на студентов I, II курсов медицинского колледжа.

Каждая часть пособия начинается с лексики, обязательной для запоминания студентами, служащей базой для медицинского словаря, основой для работы с диалогами и текстами.

Предтекстовые задания коммуникативны, обеспечивают мотивацию при чтении, помогают сохранить контекст неформального общения с группой при обучении чтению как виду речевой деятельности.

Послетекстовые задания предназначены для аудиторной и самостоятельной работы. Есть упражнения, которые носят личностно ориентированный характер, упражнения, предполагающие аналитическую работу с текстом, ориентацию студентов не только на извлечение основного содержания, но и творческую интерпретацию, умение оперировать грамматическими категориями, сопоставлять и обобщать полученную информацию с жизненным опытом.

На начальном этапе можно использовать видеокурсы или отдельные эпизоды.

На следующем этапе для поддержания интереса к изучению французского языка можно использовать фильмы в оригинале. Это способствует улучшению навыков произношения, аудирования. Повторение грамматики основывается на медицинской лексике, что позволяет ее закреплять и в грамматических структурах тоже.

Пособие предназначено для решения следующие задачи:

1. Формирование профессиональной направленности средних медицинских работников.

2. Развитие коммуникативной компетенции студентов в области медицины.

3. Востребованность изучаемого медицинского материала в будущей профессиональной деятельности в иноязычной среде, в сфере здоровье сберегающих технологий.

4. Расширение содержательной основы обучения французскому языку за счет овладения медицинской лексикой, через аутентичные тексты, связанные с медициной (заболевания, симптомы, методы лечения, общение с пациентами, роль медсестры).

5. Знакомство с учеными, внесшими большой вклад в медицину (Пастер, Павлов).

6. Знакомство с проблемами СПИДа, наркомании, табакокурения.

Учебный и языковой материал, предлагаемый пособием, изучается последовательно. Перед студентами ставятся проблемы, которые они должны решить при прохождении той или иной темы.

Содержание учебного материала предъявляется и раскрывается шаг за шагом. Чтобы решить ту или иную проблему, студенты должны искать смысл получаемой информации.

Изучение тем идет от простого к сложному. Соблюдаются принципы последовательности и коммуникативности.

Последовательное изложение информации предусматривается в текстах, диалогах, упражнениях не только лексических, но и грамматических.

Для монологической речи – это сообщения, описания, пересказы. Для этого подходят информативно-познавательные тексты. Есть тексты, где ставится проблема. Это тексты о наркомании, СПИДе.

Диалогическая речь представлена диалогами – обмен информацией, диалог-расспрос.

Информационные и комбинированные тексты взяты из учебной, художественной, справочной литературы.

В процессе обучения студенты могут совершенствовать также и основные коммуникативные умения за счет коммуникативных упражнений.

Например, студентам предлагаются следующие задания:

1. Расскажите о своей практике, что понравилось, в чем была трудность.

2. Один из вас – доктор, другой – пациент. Выделите симптомы заболевания, поставьте диагноз, выпишите лечение.

3. Опишите свое учебное заведение. Сделайте ему рекламу. Расскажите. Покажите.

4. Напишите заметку о работе медсестры.

На начальном этапе материал направлен на то, чтобы студенты могли знакомиться с лексикой, общаться с пациентом, медицинским персоналом, читать медицинские документы, аннотации к лекарствам.

Пособие рассчитано на 128 уч. ч, включает в себя 390 новых лексических единиц на медицинскую тематику, обязательных для запоминания. Тексты обозначены буквами «А» и «Д»: А – текст для работы с преподавателем на занятиях; Д – текст для самостоятельной, домашней работы (таблица).

Степень усвоения лексических единиц, обязательных для запоминания, преподаватель может проверить их усвоение устно или письменно, а также с помощью упражнений.

Содержание пособия

№	Тема	Тексты	Часы
1	Медицина и мы	Une jeune infirmiere (А) I. P. Pavlov (Д) La sante publique (А) Une leson (Д) Yupille, le second patien de Pasteur (А) Le chirurgien E. L (Д) Le role des ordinateurs dans la medecine (А) A Orly (Д) Le Tic (А) Les medecins ont toujours raison (А)	28
2	Поговорим о здоровье	L'appendicite (А) Le medecin de campagne (Д) Yean est malade (А) Pierrot tombe malade (Д)	24
3	У врача	Chez le medecin (А) Une consultation (Д) Les rayson X La mort ressuscite	24
4	Контрольные задания		6
5	Юмор		4
6	Наркотики СПИД Табакокурение		20
7	По страницам журнала «Science et vie»		12

Для реализации первого дидактического условия развития профессиональной направленности мы использовали тему «Медицина и мы». Задания способствовали увеличению словарного запаса иноязычной лексики и преобразованию полученной информации в знания.

Для исследования хода реализации второго дидактического условия использовались темы «Поговорим о здоровье», «У врача». Там представлено множество медицинских терминов. Эти задания способствовали формированию у студентов коммуникативных навыков и запоминанию речевого материала.

Третье дидактическое условие заключалось в том, что необходимо использовать схемы и модели, структурирующие содержание знаний, умений и навыков. Например, студентам предлагается расположить группу медицинских понятий по порядку. Для этого введены контрольные задания.

Четвертым дидактическим условием является развитие дефинитности медицинских понятий. Для этого каждое понятие должно получить научное логическое определение, что, в свою очередь, требует построения понятийно-терминологической системы. Известно, что одним из условий развития и повышения эффективности является правильное, научно обоснованное построение ее понятийно-терминологического аппарата – это пятое дидактическое условие. Процесс реализации этих условий исследован при помощи анализа результатов выполнения заданий 4-й, 6-й, 7-й частей пособия.

Для реализации седьмого и восьмого дидактических условий (реализация сопоставительного аспекта понятийно-терминологического аппарата и интеграция различных областей знаний) применялись 5–7 темы.

На занятиях по французскому языку пособие использовалось с целью формирования профессиональной направленности и развития языковой компетенции. Студенты сравнивали содержание отдельных медицинских понятий, определяли причинно-следственные зависимости, читали и переводили тексты, диалоги, содержащие медицинские термины с французского на русский язык и наоборот, делали анализ понятий, находили сходство и различия между ними.

Были разработаны специфические педагогические приемы профессионально направленного изучения иностранного языка. Мы ставили студентов в такие ситуации, в которых они были вынуждены употреблять же-

лательные для нас речевые высказывания. Мы использовали следующие педагогические приемы:

• прочитайте новый текст, изучите информацию о применении компьютеров в медицине;

• сделайте выписки новой для Вас информации по теме;

• на основе полученной информации создайте свою, новую, с целью обмена ею с партнерами по общению;

• прочитайте предложенные Вам статьи из медицинских журналов, осуществив общую ориентацию в их тематике, и отнесите их к различным подтемам изучаемой нами темы;

• прочитайте предложенный Вам номер журнала и найдите в нем статью, посвященную теме «Компьютер в медицине»;

• запишите план и подготовьте Ваше выступление в дискуссии по указанной теме.

Изучение профессионально направленных текстов обеспечивает свободную ориентацию и ориентирование профессионально направленной лексикой будущего среднего медицинского работника.

Кроме этого, студенты выполняли:

• упражнения, закрепляющие навыки владения профессионально направленными лексическими единицами и развивающие умение свободного оперирования этой лексикой в предлагаемых обстоятельствах;

• упражнения на воспроизведение услышанного, закрепляющие профессионально направленный лексический материал по темам и вырабатывающие навык составления цельного рассказа прослушанного;

• упражнения, тренирующие навык формулировать мысль на профессиональном языке;

• рече-деятельностные профессионально направленные упражнения, вырабатывающие у студентов навыки выражения в речи отношения к различным видам воздействия в зависимости от обстоятельств;

• профессионально направленные упражнения, закрепляющие у студентов умение организации понятийных полей вокруг каждого предмета и вырабатывающие умение передавать в речи особенности своего воздействия исходя из природы предмета;

• упражнения, вырабатывающие у студентов иноязычный профессионально направленный стереотип выражения отношений в ситуации;

упражнения, способствующие становлению умения профессионально направленного речевого отражения собственного поведения;

• упражнения, развивающие навыки объяснения на иностранном языке своих ощущений.

Использование пособия показало наличие объективной зависимости между дидактическими условиями и эффективностью развития профессиональной направленности в процессе преподавания иностранного языка.

Мотивы учения и выбора профессии, представление студентов о своей будущей профессии и отношение к ней, несомненно, характеризуют их профессиональную направленность, формируют уверенность в правильности сделанного выбора, стремление к активной учебной деятельности, удовлетворенность будущей профессией.

Л. С. Зникина,
Н. Ю. Мамонтова

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

Понятие «иностранный язык» и его преподавание переживают ныне, как и все сферы социальной жизни в России, период коренных изменений, переоценки ценностей, пересмотра целей, задач, методов, приемов, материалов и т. д. Социально-исторические причины сделали очевидными повышенный интерес к языкам и небывалую мотивацию к его изучению. Нетерпеливые молодые люди и уже опытные, со стажем работы на внутреннем рынке, специалисты в разных областях науки, бизнеса, культуры, техники потребовали немедленного обучения иностранным языкам как орудию производства. Их не интересует ни теория, ни история языка – иностранный язык требуется им исключительно функционально, для практического использования в разных сферах жизни общества и решения своих прагматических задач в качестве средства общения с людьми других культур.

Ранее традиционное преподавание иностранных языков сводилось для филологов к чтению и анализу художественной литературы, в основном, классической, а нефилологи читали «тысячами» тексты по специальности. Заучивание знаменитых топиков представлялось бытовыми, иногда несоответствующими нашей действительности темами: в банке, гостинице,